

GEMEINDE SAND IN TAUFERS
Autonome Provinz Bozen-Südtirol



COMUNE DI CAMPO TURES
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

BESCHLUSS DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

DELIBERA DELLA GIUNTA COMUNALE

Sitzung vom / seduta del
28.05.2026

Uhr - Ore
09:00

Nr. – n.
334

anwesend sind

sono presenti

Name - nome	Eigenschaft - qualifica	entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	Anmerkung nota
Josef Nöckler	Bürgermeister/Sindaco			
Herbert Seeber	Vizebürgermeister/Vicesindaco			
Judith Caneppele	Gemeindereferentin/Assessora			
Haymo Laner	Gemeindereferent/Assessore			
Thomas Oberhollenzer	Gemeindereferent/Assessore			
Maria Plankensteiner	Gemeindereferentin/Assessora			

Schriftführer: Gemeinsekretär

Segretario: Segretario comunale

Stefan Haidacher

Vorsitzender:

Presidente:

Josef Nöckler

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister.

in qualità di Sindaco.

Gegenstand:

Schneeräumung in Rein in Taufers: Genehmigung der geleisteten Stunden von Herrn Robert Berger für das Schneefräsen im Winter 2025/2026

Oggetto:

Sgombero neve a Riva di Tures: Approvazione delle ore apprestate per lo sgombero neve a fresa del sig. Robert Berger durante l'inverno 2025/2026

Schneeräumung in Rein in Taufers: Genehmigung der geleisteten Stunden von Herrn Robert Berger für das Schneefräsen im Winter 2025/2026

Dem Beschluss geht voraus:

- Mit Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 536 vom 22.09.2022 wurde Herr Robert Berger mit der Schneeräumung der Gehsteige Oberstatt, „Unterstatt bis Kirche“ und „Bushaltestelle Rieserfernerparkplatz“ in Rein in Taufers zum Stundensatz vom 105,00 € beauftragt.
- Herr Berger Robert hat folgende Stunden im Winter 2025/2026 für das Schneefräsen geleistet:

Unternehmen / Impresa:	Stunden / Ore	Betrag / Importo
Berger Robert	16 Std. à 105,00€	1.680,00 Euro

- Der Gemeindevorstand, Herr Thomas Oberhollenzer, hat die geleisteten Stunden bestätigt.
- Herr Berger Robert hat die Gemeindeverwaltung informiert, dass er mit 27.03.2026 (Schenkungsbescheinigung und Familienvereinbarung zur Übertragung eines Betriebes – Urkundenrolle 35932/30758) den Betrieb samt allen Forderungen, Verbindlichkeiten und Guthaben an seinen Sohn Berger Daniel übergeben hat.

Nach Einsichtnahme:

- in den Gemeindevorstandsbeschluss Nr. 536 vom 22.09.2022;
- in die Aufstellung vom 21.05.2026 des Herrn Berger Daniel der geleisteten Stunden;
- in die Schenkungsbescheinigung und Familienvereinbarung zur Übertragung eines Betriebes – Urkundenrolle 35932/30758 vom 27.03.2026

Aufgrund:

- der vom geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften vorgeschriebenen Gutachten hinsichtlich der administrativen (be_JWqr3m5XrUKzWL3Hr2eqN8YPpjwvnkWsBDZxq75vcTQ=) und der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit (N8DfeNdoakf8w0JQ30vnVuRc1LON9pVNq1yv2jf+Ex4=) mit Bestätigung der finanziellen Deckung dieser Beschlussfassung;
- des geltenden Einheitlichen Strategiedokuments, des geltenden Haushaltsvoranschlags und Arbeitsplanes des laufenden Finanzjahres;
- des Landesgesetzes Nr. 25 vom 12.12.2016 „Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften“ i.g.F.;
- der Verordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Ratsbeschluss Nr. 37 vom 30.05.2018;
- der Satzungen dieser Gemeinde, veröffentlicht im außerordentlichen Beiblatt zum Amtsblatt Nr. 11 der Autonomen Region Trentino – Südtirol vom 14.03.2006 und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (Regionalgesetz vom 03. Mai 2018,

Sgombero neve a Riva di Tures: Approvazione delle ore apprestate per lo sgombero neve a fresa del sig. Robert Berger durante l'inverno 2025/2026

Premesso alla delibera:

- Con delibera della giunta comunale n. 536 del 22/09/2022 il sig. Robert Berger è stato incaricato dello sgombero della neve dai marciapiedi «Oberstatt», «Unterstatt fino alla chiesa» e «Fermata dell'autobus Rieserfernerparkplatz» a Riva di Tures, con una tariffa oraria di 105,00 €.
- Il Sig. Berger Robert ha apprestato le seguenti ore per lo sgombero neve a fresa nell'inverno 2025/2026:

- L'assessore comunale, Sig. Thomas Oberhollenzer, ha confermato le ore lavorate.
- Il signor Robert Berger ha comunicato all'amministrazione comunale di aver ceduto, in data 27 marzo 2026 (atto di donazione e accordo familiare relativo al trasferimento di un'azienda - nr. repertorio 35932/30758), l'azienda, compresi tutti i crediti, i debiti e i saldi attivi, a suo figlio Daniel Berger.

Visto:

- la delibera della Giunta Comunale n. 536 del 22/09/2022;
- nell'elenco delle ore lavorate dal sig. Berger Daniel del 21/05/2026
- nell'atto di donazione e nell'accordo familiare relativo al trasferimento di un'azienda – nr. repertorio 35932/30758 del 27 marzo 2026

Visti:

- i pareri prescritti dal vigente codice degli enti locali in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa (be_JWqr3m5XrUKzWL3Hr2eqN8YPpjwvnkWsBDZxq75vcTQ=) e quella contabile (N8DfeNdoakf8w0JQ30vnVuRc1LON9pVNq1yv2jf+Ex4=), attestante la copertura finanziaria, della presente deliberazione;
- il vigente Documento Unico di Programmazione, il vigente bilancio di previsione ed il piano operativo dell'anno corrente;
- la legge provinciale n. 25 del 12/12/2016 “Ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali” nel testo vigente;
- il regolamento di contabilità, approvato con deliberazione consiliare n. 37 del 30/05/2018;
- lo Statuto di questo Comune, pubblicato nel supplemento straordinario al Bollettino Ufficiale n° 11 della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige del 14/03/2006 e successive modifiche ed integrazioni;
- il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-

b e s c h l i e ß t**LA GIUNTA COMUNALE****DER GEMEINDEAUSSCHUSS****d e l i b e r a**

einstimmig durch Handerheben:

ad unanimità di voti espressi per alzata di mano:

- | | |
|---|---|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. die geleisteten Stunden von Herrn Robert Berger für das Schneefräsen in Rein in Taufers im Winter 2025/2026 in Höhe von 1.680,00 € zzgl. MwSt. zu genehmigen und den Betrag an Herrn Daniel Berger gemäß Schenkungsurkunde 35932/30758, zu liquidieren. 2. Festzuhalten, dass die Ausgabe mit Einnahmen aus Eigenmittel der Gemeinde finanziert wird. 3. Verbuchung im Haushaltsplane: | <ol style="list-style-type: none"> 1. di approvare le ore lavorate dal sig. Robert Berger per lo sgombero della neve a Riva di Tures nell'inverno 2025/2026 per un importo di € 1.680,00 più IVA e di liquidare l'importo secondo l'atto di donazione 35932/30758 al sig. Daniel Berger. 2. Di dare atto, che la spesa sarà finanziata da entrate da mezzi propri. 3. Imputazione al bilancio: |
|---|---|

Öffentliche Dienstleistungsaufträge	Kostenstelle / centro di costo: 100500	Contratti di servizio pubblico
	Jahr / anno: 2026	
	Kapitel / capitolo: 10051.03.021500	
Gesamtsumme	2.049,60 €	Totale

CIG ZA43690FD1

Gelesen, genehmigt und gefertigt.
Letto, confermato e sottoscritto.

Vorsitzende/r - Presidente

Gemeindesekretär - Segretario comunale

Josef Nöckler

Stefan Haidacher

digital signiert / firmato digitalmente

digital signiert / firmato digitalmente

Gegenständlicher Beschluss wird vom 29.05.2026 bis 08.06.2026 auf der digitalen Amtstafel der Gemeinde Sand in Taufers veröffentlicht.

La presente delibera viene pubblicata sul albo pretorio digitale del Comune di Campo Tures dal 29.05.2026 al 08.06.2026.

Gegen alle Beschlüsse kann während der zehntägigen Veröffentlichungsfrist Einspruch beim Gemeindeausschuss erhoben werden. Außerdem kann innerhalb der vom Gesetz vorgesehenen Fristen bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs eingereicht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe und Enteignungen beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 GvD Nr. 104/2010 i.g.F.).

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, presentare opposizione alla giunta comunale contro tutte le delibere. Inoltre può presentare ricorso entro i termini di legge alla sezione autonoma di Bolzano del tribunale amministrativo regionale. Nel settore dei lavori pubblici nonché degli espropri il termine di ricorso è di 30 giorni (art. 119 D.lgs. n. 104/2010 e s.m.i.).

D3 Akt / atto: 88154